

- Presentación del producto.....	02
- Dimensiones.....	03
- Procedimiento indispensable para la instalación de un presurizador.....	04
A- Instalación hidráulica.....	04
B- Instalación eléctrica.....	06
C- Ubicación y protección.....	07
D- Purgado y primera puesta en marcha.....	08
- Procedimiento de cambio de presión Max Press 30 VF.....	09
- Procedimiento de cambio de presión Max Press 40 VF.....	10
- Descripción de funcionamiento.....	11
- Causas frecuentes de la pérdida de la garantía.....	13
- Garantía.....	14
- Contacto y Componentes	15

SIMBOLOGÍA UTILIZADA Y SU SIGNIFICADO**PROHIBIDO****PRECAUCIÓN****IMPORTANTE****CORRIENTE**

ESTIMADO CLIENTE

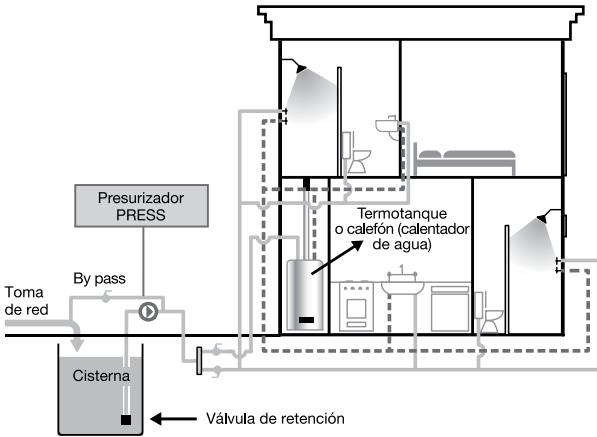
Usted acaba de adquirir el mejor, más eficiente y silencioso presurizador del mercado, diseñado y fabricado por ROWA S.A. Este producto está fabricado en Argentina con la más alta calidad y tecnología que ofrece un óptimo rendimiento con un menor consumo de energía eléctrica, desarrollado para solucionar problemas de presión de agua.

Los equipos están compuestos de una electrobomba Rowa (totalmente silenciosa) y un control RPX, el cual pondrá en funcionamiento la bomba cuando se abra un grifo o ducha (regadera) y se apagará cuando el mismo se cierre. Los modelos con variador de frecuencia, se ajustan conforme a la necesidad de caudal.

Casa 1

Presurización desde Tanque Cisterna

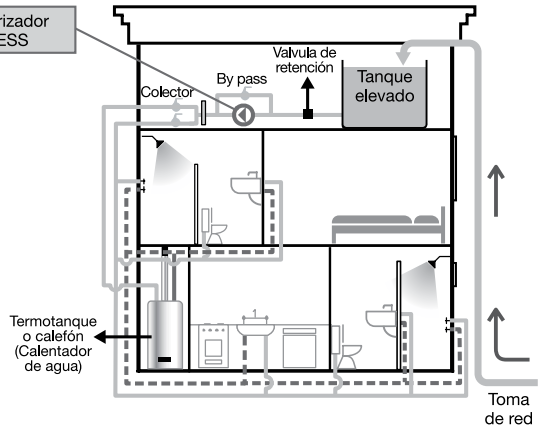
Agua Caliente --
Agua Fría —



Casa 2

Presurización desde Tanque Elevado

Agua Caliente --
Agua Fría —



Antes de realizar la instalación lea atentamente este manual.

La instalación de este producto debe ser efectuada por un instalador calificado. Ante cualquier duda consulte con el Depto. Técnico de ROWA S.A.

Ver Contacto (página 15)

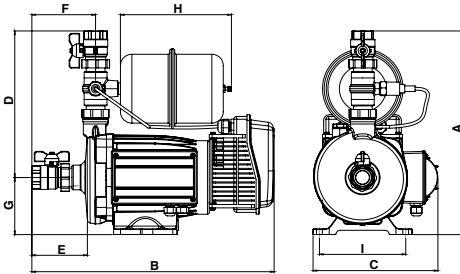
Líquido bombeado	Agua limpia
Temperatura máxima del agua	40 °C
Tiempo máx. de funcionamiento a caudal mín. (200 l/h).....	24 Hs.
Aislación del bobinado.....	Clase F

1 kg/cm² = 0,980665 bar = 98,0665 kPa = 0,098 MPa

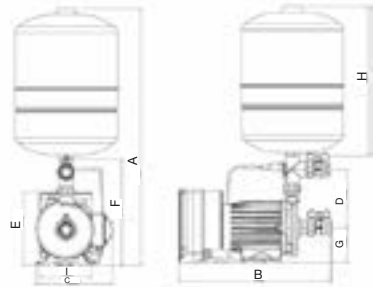
DIMENSIONES

Modelo	Dimensiones (mm)								
	A	B	C	D	E	F	G	H	I
MAX PRESS 30 VF	360	420	220	260	100	115	115	200	150
MAX PRESS 35 VF	730	435	220	165	210	305	100	425	150
MAX PRESS 40 VF	360	420	220	260	100	115	100	125	151
PRESS 410 VF COMPACT. Tanque 24Lts.	755	625	280	250	225	-	110	336	-
PRESS 410 VF COMPACT. Tanque 60Lts.	445	625	280	250	225	-	110	620	-
SM COMPACT MAX PRESS 35 VF + MAX PRESS 35 VF	730	435	220	165	210	305	100	425	150
SM COMPACT MAX PRESS 410 VF + MAX PRESS 410 VF	755	625	280	250	225	-	110	336	-

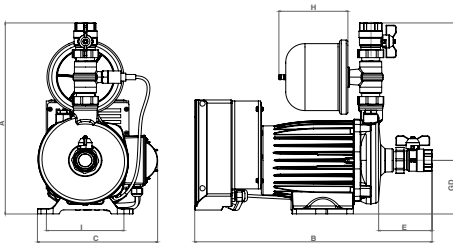
MAX PRESS 30 VF



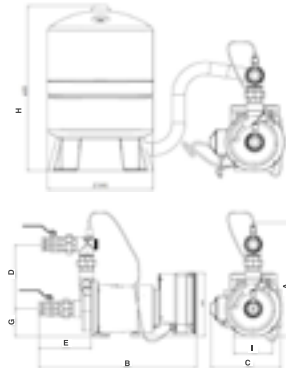
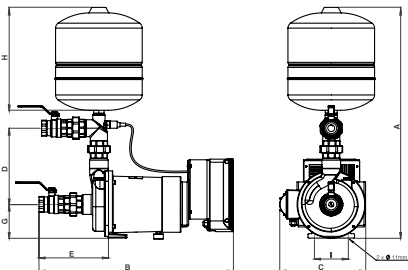
MAX PRESS 35 VF



MAX PRESS 40 VF



PRESS 410 VF COMPACT
Tanque 24 Litros y Tanque 60 Litros.





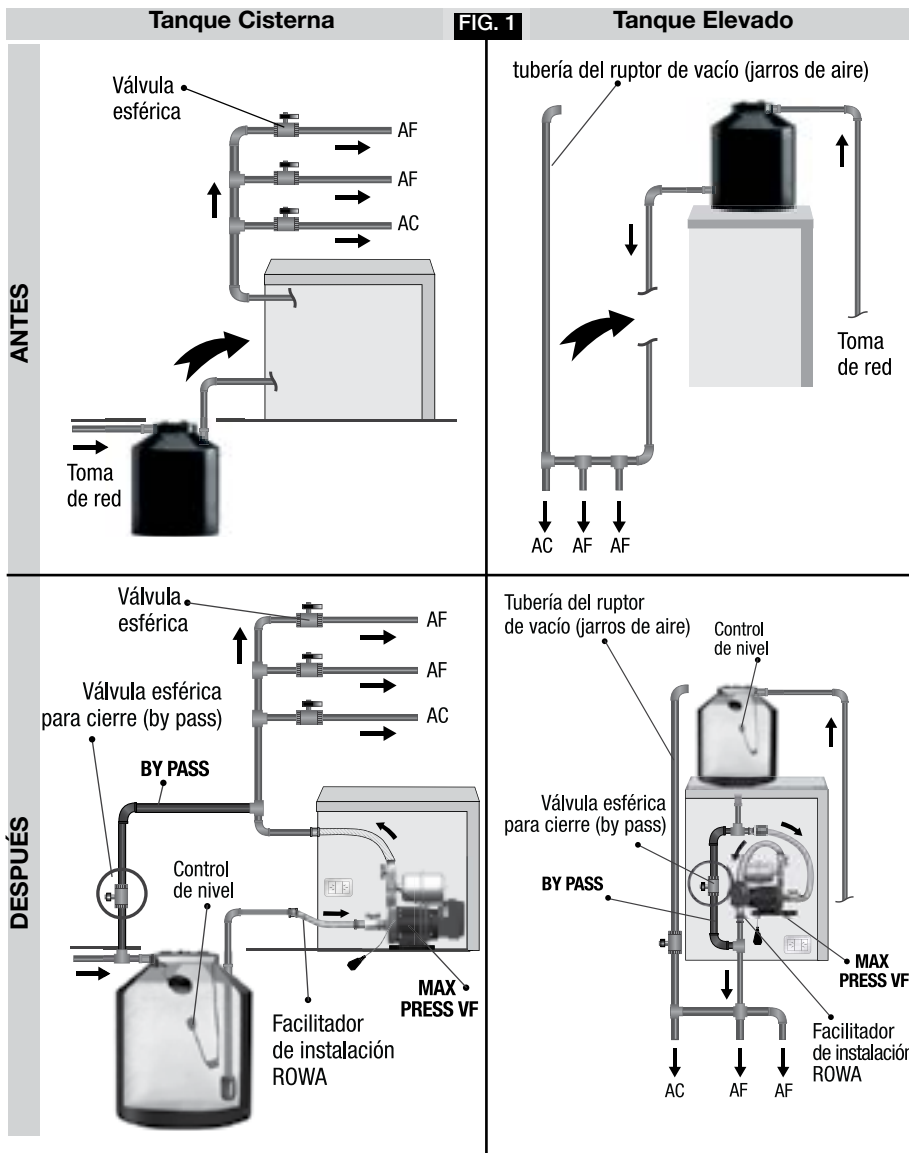
La presión entregada por cualquiera de nuestros equipos es sensiblemente inferior a la presión que debería soportar cualquier tipo de instalación

PROCEDIMIENTO INDISPENSABLE PARA LA INSTALACIÓN DE UN PRESURIZADOR

A INSTALACIÓN HIDRÁULICA

A.1) Ubíquese delante del colector para tener una mejor visualización del sistema hidráulico y poder seleccionar la forma ideal de instalar el presurizador. Para una rápida y sencilla instalación utilice el facilitador de instalación ROWA (flexible macho-hembra).

Utilizaremos gráficos genéricos para ejemplificar los distintos pasos de la instalación. A la izquierda con la base del tanque por arriba o al mismo nivel que la succión del equipo y a la derecha con la base del tanque por debajo del nivel de succión del equipo.



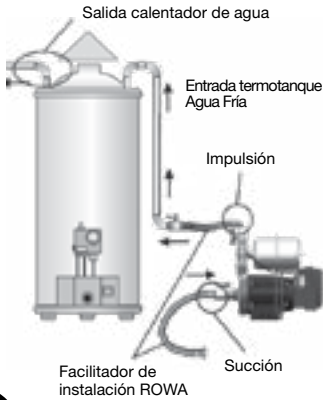
A.2) La tubería de alimentación del presurizador proveniente del tanque cisterna o elevado, deberá cumplir con un diámetro igual o mayor medida nominal para los equipos .

A.3) En los casos donde se deban alimentar bajadas con presión natural del tanque, (sólo para tanque elevado) las mismas deberán alimentarse por medio de un colector completamente independiente al caño de succión del equipo.

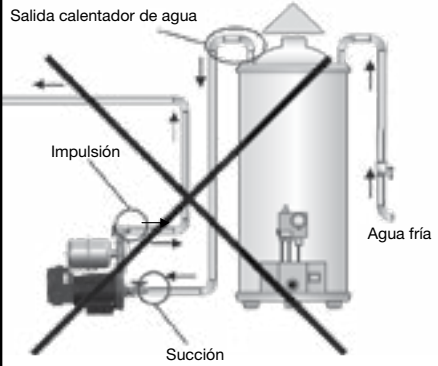
A.4) Los ruptores de vacío (jarro de aire) deberán ser anulados por completo, perfectamente desde su nacimiento.

A.5) El presurizador **nunca** debe instalarse aguas abajo (a la **salida**) del sistema de calentamiento (calefón, termotanque, caldera, etc).

CORRECTO

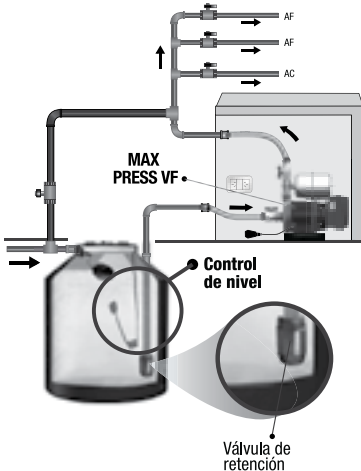


INCORRECTO

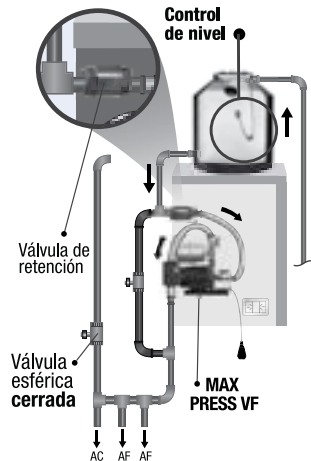


A.6) Siempre se deberá instalar la **válvula de retención** adjunta con el equipo. En el caso de tener un tanque por encima del equipo, dicha válvula de retención se instalará entre la salida del tanque y la **entrada** del equipo (cualquier punto en el trayecto del caño de succión). Si el tanque se encuentra por debajo del equipo, la válvula de retención se deberá instalar en el extremo **inferior** del caño, también denominado pescador (dentro del tanque a **10 o 15 cm del fondo**). Es aconsejable colocar un filtro mallado enroscado en la entrada de la válvula de retención, con el fin de evitar que ésta se bloquee con elementos extraños o impurezas y una llave de paso con media union doble para facilitar su reemplazo en caso de ser necesario.

Tanque Cisterna



Tanque Elevado

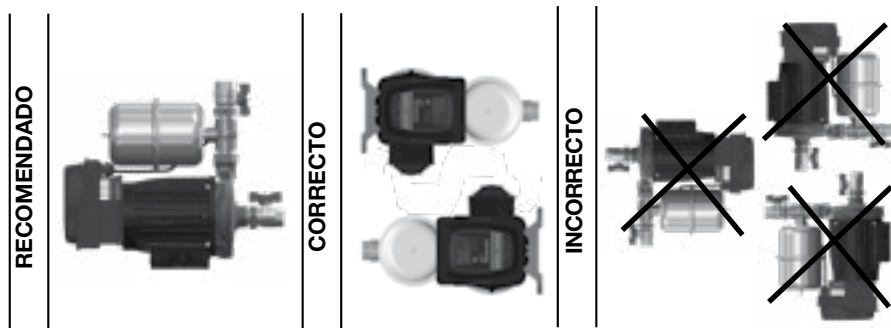


A.7) Es aconsejable que la distancia entre el presurizador y el tanque de abastecimiento sea la más corta posible, para evitar problemas derivados de una succión deficiente. Si el tramo de succión es muy prolongado y/o contiene muchos codos, se aumenta la posibilidad de ingreso de aire al sistema por uniones defectuosas o que se genere un vacío en la instalación de succión, ya que la fricción del tramo es muy alta y no permite un abastecimiento continuo del caudal que demanda el presurizador. (Máximo 4 metros aprox.)

A.8) También aconsejamos la realización de un by-pass. Dicho elemento cumple una gran función (provee una línea de alimentación de agua alternativa) en el caso de existir una falta o falla de energía eléctrica. (VER FIG. 1)



A.9) Para un correcto funcionamiento de los presurizadores, la instalación debe realizarse de tal manera que el **eje** de la **bomba permanezca** en forma **horizontal**. De lo contrario, se producirá un daño importante al equipo y una **pérdida total de la garantía**.



A.10) Se aconseja evitar la presurización de una sola bajada (agua fría o caliente), dado que puede dificultarse obtener una temperatura ideal de agua cuando se desee realizar una mezcla de ambas aguas (fría y caliente) ya que una de ellas posee mayor presión que la otra, evitando el egreso de esta última. La instalación debe realizarse indefectiblemente entre el tanque de agua y el sistema de calentamiento (calentador de agua, de paso, etc.), dado que el presurizador puede trabajar con una temperatura máxima de agua de 50 °C.

B INSTALACIÓN ELÉCTRICA

B.1) Asegúrese que su instalación posea una adecuada conexión a tierra de acuerdo a las normativas vigentes. Ante la duda o de no ser así, consulte a un instalador matriculado antes de conectar el aparato.

B.2) La electrobomba, está equipada con un cable de alimentación que posee una ficha de 10 A, acorde con su máximo consumo y de acuerdo con la norma vigente. Verifique que la tensión de la electrobomba, que figura en el membrete de la misma, coincida con la disponible en la línea de alimentación. En caso de que el cable de alimentación o la ficha se encuentren dañados, no conecte la electrobomba. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por su servicio técnico autorizado, con el fin de evitar peligro.

B.3) Todos los productos están provistos de un protector térmico de re-conexión automática, el cual actuará ante sobrecargas a fin de proteger el bobinado de la bomba. Este dispositivo hace arrancar el motor en forma imprevista y automáticamente, cuando el mismo se haya enfriado.

B.4) Es **indispensable** la colocación de un control eléctrico de nivel de agua que deberá instalarse de la siguiente forma: cuando el nivel de agua sea el correcto, el automático deberá **cerrar** el circuito eléctrico, habilitando el suministro eléctrico al presurizador y cuando el nivel sea deficiente, deberá **abrir** el circuito eléctrico, causando la desactivación del presurizador y protegiéndolo de desgastes prematuros por trabajar sin agua.

B.5) Observaciones:

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido **unicamente** por personal técnico, autorizado por el fabricante del producto, para evitar posibles daños.



Este aparato no está destinado para ser usado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, salvo si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deberán ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.

C UBICACIÓN Y PROTECCIÓN

C.1) El presurizador deberá ser instalado sobre una superficie impermeable con drenaje externo, para evitar problemas con eventuales pérdidas de agua en las conexiones.

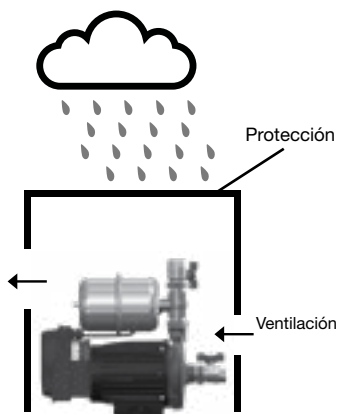
C.2) El lugar donde se instale el presurizador debe ser cubierto para proteger al mismo de la lluvia o efectos climáticos adversos.

C.3) La protección del presurizador debe contar con una buena **ventilación** para evitar la formación de agua sobre el equipo, producto de la condensación del aire, por grandes diferencias de temperatura. (Ambientes con altas temperaturas por ventilaciones deficientes, provocan que se forme agua sobre el presurizador que trabaja con agua fría, condensación del aire caliente sobre la superficie fría de la bomba).

C.4) El presurizador debe ser instalado de forma tal, que permita la visualización del display para el monitoreo del funcionamiento del mismo.



La protección de los presurizadores, debe contar con **ventilación** para evitar la condensación (formación de agua sobre la misma). Ventilaciones deficientes, provocan que se forme agua sobre los presurizadores, ocasionando un daño importante y una **pérdida total** de la **garantía**.



En el caso de observar pérdidas de agua en la instalación o que el presurizador demuestre un comportamiento indicando la existencia de las mismas (aunque no pueda verlas), deberá repararlas en el menor tiempo posible. Si un presurizador permanece prestando servicio en una instalación con pérdidas de agua por un tiempo prolongado, éste presentará signos de desgaste o averías prematuras.

D PURGADO Y PUESTA EN MARCHA

TANQUE ELEVADO:

D.1) Antes de poner en marcha el presurizador deberá verificar que la tensión especificada en el equipo coincida con la existente en el tomacorriente donde se conectará.

D.2) Verifique que esté cerrada la llave de paso esférica del by pass, y abiertas las llaves de paso de entrada y salida del presurizador respectivamente.

D.3) Puesta en marcha: Al conectar el equipo a la red eléctrica, se pondrá en marcha inmediatamente, indicado por el **LED RUN** encendido de forma permanente, después de presurizar la instalación se detendrá, quedando a la espera de algún consumo para encender **LED RUN** verde titilando.

D.4) Si éste no se pusiera en marcha en forma inmediata deberá dirigirse a la tabla de problemas y soluciones que se encuentra más adelante.

D.5) Con el presurizador funcionando, abrir en forma individual cada punto de consumo de la vivienda durante 30 segundos. De esta forma se logrará desalojar el aire existente en la instalación como también en el presurizador.

Observaciones:

Dependiendo de la instalación en particular, es posible que deba repetir este procedimiento más de una vez

TANQUE CISTERNA:

D.6) Antes de poner en marcha el presurizador deberá verificar que la tensión especificada en el equipo coincida con la existente en el toma corriente donde se conectará.

D.7) Verifique que esté cerrada la llave de paso esférica del by pass, y abiertas las llaves de paso de entrada y salida del presurizador respectivamente.

D.8) Retirar el tapón de purga y verter agua hasta completar el nivel de desborde. Luego colocar el tapón de purga nuevamente.

D.9) Puesta en marcha: Al conectar el equipo a la red eléctrica, se pondrá en marcha inmediatamente, indicado por el **LED RUN** encendido de forma permanente, después presurizar la instalación se detendrá, quedando a la espera de algún consumo para encender **LED RUN** verde titilando.

D.10) Si éste no se pusiera en marcha en forma inmediata deberá dirigirse a la tabla de problemas y soluciones que se encuentra más adelante.

D.11) Con el presurizador funcionando abrir en forma individual cada punto de consumo de la vivienda durante 30 segundos. De esta forma se logrará desalojar el aire existente en la instalación como también en el presurizador.

Observaciones:

Dependiendo de la instalación en particular, es posible que deba repetir este procedimiento más de una vez (aún más cuando el tramo de succión es prolongado).

PROCEDIMIENTO DE CAMBIO DE PRESIÓN MAX PRESS 30VF

1. Presionar una vez el botón **RUN/STOP** sin importar que la bomba este en funcionamiento o no.
2. Esperar a que se muestre en el display el valor de presión actual en la instalación precedido de la letra **"P"** parpadeando, y el indicador **RUN** se haya apagado.

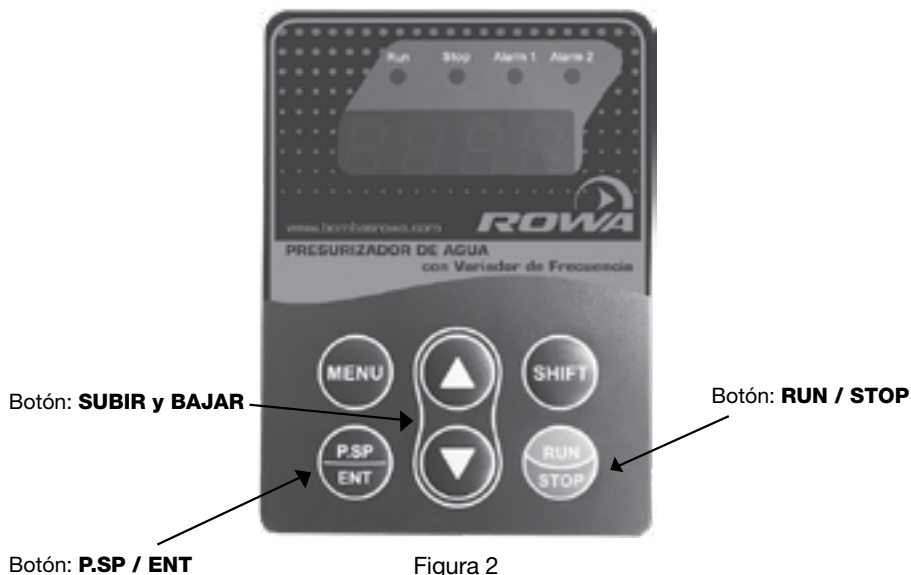


3. Presionar el botón arriba o abajo para que se muestre el valor de presión máxima seteado (dicho valor se muestra en el display precedido de la letra **"d"**).
4. Presionar el botón arriba o abajo para seleccionar el valor de presión máxima deseado, el valor de presión máxima debe estar comprendido entre 2.0 y 2.9 kg/cm² para MAX PRESS 30 VF. Durante esta operación, el valor de presión seteado parpadea en el display precedido de la letra **"d"**. Si se deja de presionar las teclas arriba y abajo durante más de un segundo, el display vuelve a mostrar el valor de la presión actual en la instalación (precedido de la letra **"P"**).
5. Esperar aproximadamente 3 s. hasta que en el display se indique la presión actual de la instalación (valor precedido por **"P"**). Para finalizar volver a presionar el botón **RUN/STOP**. De esta manera quedó configurado el valor de presión máxima ingresado y el equipo retorna a su modo de funcionamiento normal.





PROCEDIMIENTO DE CAMBIO DE PRESIÓN MAX PRESS 40VF/410VF

1. Presionar el boton RUN/STOP para que el equipo se detenga como muestra en la Figura 2.



2. Presionar el boton **P.SP/ENT** por 2 segundos para modificar el valor de presión corte. (Ver Figura 2).

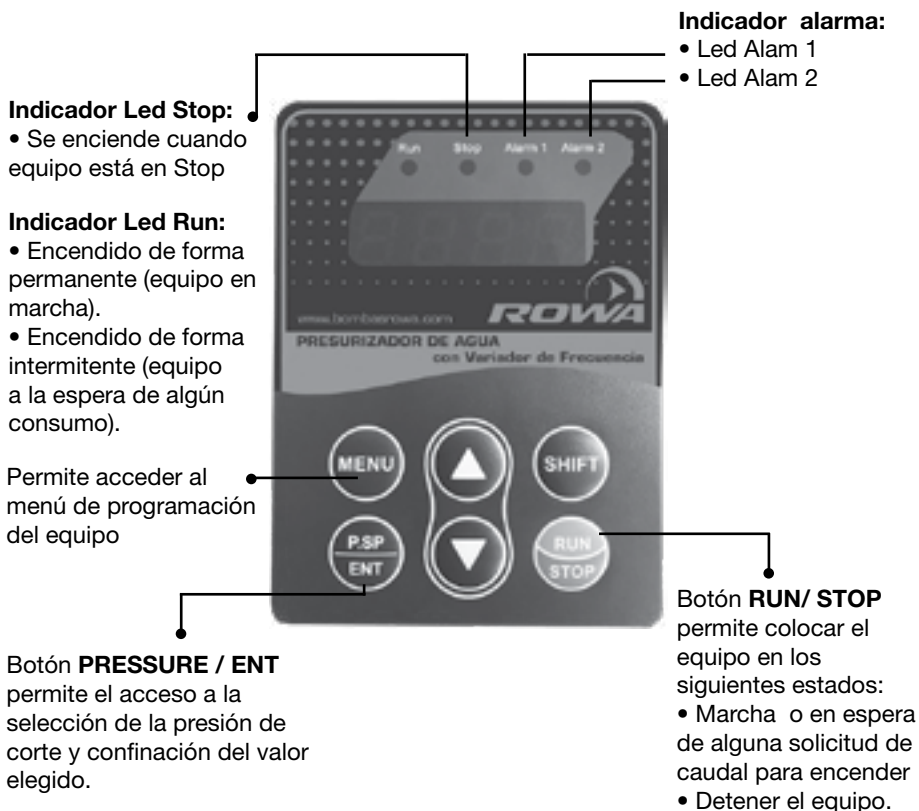
3. El display mostrara la letra **d** indicado la presión máxima seteada ese momento, al presionar el botón subir  o bajar  se puede incrementar o disminuir el valor de la presión deseada. El valor de la presión máxima seleccionada debe estar entre 2.8 y 3.6 kg/cm².

4. Presionar el botón **P.SP/ENT** para confirmar la presión seleccionada.

5. Presionar el botón **RUN/STOP** para que el equipo encienda.

DESCRIPCIÓN DE FUNCIONAMIENTO

El equipo es controlado por un variador de frecuencia que permite mantener la presión de salida constante, aumentado o disminuyendo la rotación del motor en función a la demanda de caudal. El equipo está compuesto por una bomba con variador de frecuencia y sensor de presión. La presión de salida se puede configurar entre 36 y 28 m.c.a. Por default el equipo tiene seteada una presión de salida 28 m.c.a.



Botón **Shift** puede alternar los siguientes parámetros en la pantalla del display:

- **P:** Valor de presión en la instalación hidráulica [Bar]
- **H:** Valor de la frecuencia [Hz]
- **d:** Valor de presión seteada [Bar]
- **A:** Valor de corriente salida del variador de frecuencia [A]
- Valor de tensión continua [V]

TABLA PARA LA DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO Y 1RA. PUESTA EN MARCHA

Problema Detectado	Causa	Análisis/Solución
Display indica "E027"	El producto trabajó en seco.	<p>Luego de solucionar la falta de agua, deberá desconectar el equipo de la red eléctrica, aguardar 1 min. a que se apague por completo, y volver a conectarlo. Si no se realiza ninguna acción, el sistema está programado para verificar automáticamente (a intervalos regulares) que el problema de la falta de suministro de agua se haya resuelto, de ser así, el equipo reestablecerá el funcionamiento normal por sí mismo.</p>
	Equipo descebado	
	Tanque de agua (cisterna o elevado) sin agua	
Display indica "E015"	Sobrecalentamiento en producto:	1. Revisar si existen pérdidas en la instalación.
	1. Funcionamiento de forma permanente al máximo caudal. 2. Equipo enciende y se detiene de forma cíclica permanentemente	2. Controlar y reemplazar válvula de retención. Verificar la correcta presión de aire vaso expensor. Cuando baje la temperatura del producto, la indicación " E 015 " desaparecerá y la bomba restablecerá su funcionamiento normal.
Display indica "E009"	Baja tensión eléctrica	Cuando la tensión vuelva a valores normales (mayor o igual a 180 VAC), la indicación "E009" desaparecerá y el mismo reestablecerá su funcionamiento normal.
	Tensión eléctrica extremadamente baja	Cuando la tensión vuelva a valores normales, la indicación E009 desaparecerá y el mismo reestablecerá su funcionamiento normal.

CAUSAS FRECUENTES DE PÉRDIDA DE GARANTÍA

La garantía no se extenderá ni cubrirá al equipo ni ninguna de sus partes que en la opinión razonable de ROWA S.A., se haya desgastado o deteriorado en los primeros 2 años debido al uso en las siguientes condiciones.

Bobinado quemado, sobrecalentado o con pérdidas a tierra

1. Si el equipo se encuentra instalado a la intemperie o sobre el mismo existe una pérdida de agua, ésta ingresa al motor provocando que el mismo se queme o tenga una fuga a tierra.

Cuerpo motor roto o deteriorado

1. Golpes o maltratos durante el traslado, instalación y/o funcionamiento no atribuibles al fabricante ni al vendedor.

2. Instalaciones con golpes de ariete.

3. Rotura por congelamiento.

Cuerpo impulsor roto o deteriorado

1. Golpes o maltratos provocados por una instalación deficiente.

2. Si el equipo se instala donde existe una columna de agua sobre el mismo la cual excede la presión estática máxima (6 Kg/cm² para los equipos de la línea PRESS Bronce y MAX PRESS 4 Kg/cm² para la línea Tango) causaría probablemente la rotura del cuerpo impulsor.

3. Instalación con golpes de ariete.

4. Tensiones por tuberías rígidas mal alineadas con la entrada y salida del equipo.

5. Anclajes del equipo incorrectos

6. Si el equipo está instalado cerca de una fuente generadora de calor (hornos, calentadores de agua, de paso, etc.)

7. Congelamiento de las tuberías.

GARANTÍA

A- Funcionamiento libre de problemas cuando se utilice para los propósitos para los que ha sido diseñado, se instale y opere según el manual de instalación suministrado. ROWA. S.A. de acuerdo a las condiciones aquí contenidas y sujeta a las mismas, garantiza por un período de 2 años a partir de la fecha de compra del nuevo equipo, al dueño original contra desperfectos fehacientemente comprobados de algún componente, bajo condiciones normales de uso y servicio, cuando haya sido instalado y conectado correctamente. En el caso de que el equipo se descomponga o falle, dentro del período de 2 años de garantía, ROWA S.A. reparará la falla del equipo, y/o reemplazará cualquier parte defectuosa sin ningún costo. Los riesgos de pérdida o daño durante el transporte serán de responsabilidad del cliente. Si se suministraron o se reemplazaron nuevas partes en el lugar de localización del equipo, los costos de mano de obra incluyendo montaje, desmontaje y viajes estarán a cargo del cliente.

B- Los reclamos hechos bajo esta garantía deben ser acompañados por el certificado de garantía y la factura de compra la cual contenga fecha de compra, modelo y el número de serie del presurizador en concordancia con el membrete del equipo presentado. También el nombre, la dirección y el número telefónico del reclamante.

C- Esta garantía no ampara (por lo que será con cargo para el usuario) instalación, limpieza, así como tampoco reparaciones necesarias por causa de accidentes, golpes, caídas, mal uso, instalación incorrecta o inadecuada, error es en el conexionado eléctrico, desgaste producido por regulación y/o uso inadecuado o excesivo del producto, daños producidos por sulfatación, humedad, exposición a fuentes de calor excesivo, rayos o cambios bruscos de tensión eléctrica, uso del equipo con tensiones distintas a las especificadas en el membrete, uso de abrasivos, exposición a condiciones corrosivas, ataques de animales (insectos, roedores, etc.), inundaciones, entrada de agua y/o arena a partes no destinadas a tal fin, defectos causados debido a la adaptación de piezas y/o accesorios que no pertenezcan al equipo, reparaciones por personas ajenas al servicio técnico oficial, así como de cualquier otra causa derivada de la no-observancia de normas establecidas en el manual de instalación que acompaña a este presurizador.

La garantía prestada por ROWA S.A. se limita de la manera establecida en las cláusulas anteriores con respecto a los desperfectos cubiertos y al tiempo de vigencia de la misma. En especial la garantía prestada no se extiende a ninguna otra pérdida o daño de cualquier clase sufrido por el cliente o por terceros, aunque dicha pérdida o daño se produzca en relación con el equipo o como resultado del mismo o cualquiera de sus partes componentes.

CONTACTO

ARGENTINA

ROWA S.A. Puerto Rico 1255 esq. Cuyo
Martínez (1640), Buenos Aires.

Tel.: 011-4717-1405 (rotativas)
0810-362-7692

Mail: consultas@rowa.com.ar

Web: www.bombasrowa.com

MÉXICO

ROWAMEX S.A. de C.V.
Ciudad de México

Tel.: (0052) 5560-7048/49
desde el interior 01-800-1121-140

Mail: azteca@bombasrowa.com.mx

Web: www.bombasrowa.com.mx

URUGUAY

ABRON K LTDA.
Montevideo

Tel.: (00598) 9969-4840

Whats app: (0054) 911- 4945-9471

Mail: soporte.atecex@rowa.com.ar

PARAGUAY

SKEMA DESIGN S.A.
Asunción

Tel.: (00595) 2121-0198

Mail: skemadesign@gmail.com

BOLIVIA

FOCUS
Santa Cruz de la Sierra

Tel.: 591-3-3536206

Móvil. 591-76009494

Mail: ventas@focusimport.com

Web: www.focusimport.com

PERU

BLUPOOLS E.I.R.L.
Lima

Tel.: (51-1) 7190900

(51-1) 998293811

(51-1) 981489925

Mail: serviciotecnico@blupools.com

Web: www.blupools.com

COLOMBIA

BLUPOOLS E.I.R.L.
Bogotá

Tel.: (0057-1) 7498457

(0057-1) 3138397915

Mail: serviciotecnico@blupools.com

Web: www.blupools.com

VENEZUELA

OPEN HOUSE GAS
Caracas

Tel.: (0058-212) 285-1982

Mail: openhouseca@gmail.com

COMPONENTES

1 (uno) Presurizador

2 (dos) Válvulas esféricas

1 (uno) Válvula de retención

1 (uno) Vaso de expansión 18Lts. Inoxidable
(Sólo en PRESS 200 /270).

1 (un) Manual de Instalación.